

(1)

( N° 71. )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 20 DÉCEMBRE 1922.

## Projet de loi

relatif à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises  
et valeurs.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

MESSIEURS,

La loi du 30 juin 1922 donne au Roi le pouvoir de prendre toutes mesures généralement quelconques pour réglementer l'*exportation* des produits suivants : charbon; briques et tuiles; poumons de terre; légumes et fruits; lait et crèmes; chicorée à café; sucre, sirops et mélasses; betteraves et fourrages de toute espèce.

Ces pouvoirs, qui ne sont valables que jusqu'au 31 décembre courant, avaient été sollicités pour permettre éventuellement au Gouvernement de contrôler ou de limiter l'exportation du charbon et des matériaux de construction, ou de retenir dans le pays les denrées alimentaires raréfierés en suite d'une production déficitaire.

Les circonstances ont été favorables, et de tous les articles énumérés ci-haut, les briques et les tuiles restent seules soumises à un contrôle. Ainsi a été tenue la promesse faite au Parlement de n'apporter des restrictions au trafic extérieur que dans des cas exceptionnels, lorsque la liberté des transactions comporte des dangers pour les intérêts généraux du pays.

Mais l'expérience de ces derniers mois a prouvé combien il est difficile, de désigner parmi tant d'autres, les produits susceptibles de devenir intéressants dans le cours d'un semestre ou d'une année. Des événements imprévus surviennent qui rendent désirable la rétention dans le pays de denrées pour lesquelles on n'avait pas cru devoir conserver ou demander les pouvoirs nécessaires. Deux exemples, entre plusieurs autres, illustrent cette situation :

Récemment, on s'est alarmé de l'exportation de nos grains et de nos

farines. Le mal n'est pas aussi grave qu'on aurait pu le supposer, mais il reste que le Gouvernement n'aurait pu maîtriser sans retard le trafic, les grains et les farines n'étant pas compris parmi les denrées prévues dans la loi du 30 juin 1922.

Le commerce des changes traverse des crises périodiques dont les répercussions débilitantes ne sont que trop connues. Ici encore il convient que le Gouvernement puisse exercer une protection vigilante en s'opposant sans délai, le cas échéant, à des importations inopportunes ou à des exportations dangereuses pour le crédit public.

Puisque les pouvoirs limités à quelques produits expressément dénommés ne peuvent répondre à la garantie que le Gouvernement doit pouvoir donner au pays, on est logiquement ramené à solliciter, à titre temporaire, des pouvoirs généraux, tels qu'ils existaient en 1921 et qu'ils sont définis à l'article 1<sup>er</sup> du projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à la Chambre.

Mais de tels pouvoirs doivent être corrigés par des sérieuses restrictions d'application laissant aux Chambres un droit d'intervention immédiat. C'est pourquoi ledit projet prévoit que les mesures d'exécution devront être proposées par le Conseil des Ministres et que les mesures dont ces arrêtés royaux feront l'objet seront présentées à la ratification du Parlement.

Quant aux pénalités prévues, elles sont identiques à celles inscrites dans les précédentes lois sur la matière.

\* \* \*

Le Gouvernement entend ne faire usage des pouvoirs qu'il sollicite qu'en cas de nécessité bien établie, étant entendu, pour le surplus, que les mesures exceptionnelles prises en l'espèce, n'auraient que strictement la durée des causes qui les ont imposées.

La modération avec laquelle il a été usé jusqu'ici des pouvoirs analogues conférés au Gouvernement donne toute garantie à cet égard.

*Le Premier Ministre, Ministre des Finances,*

G. THEUNIS.

*Le Ministre de l'Industrie et du Travail,*

R. MOYERSON.



(1)

(Nr 71)

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1922.

## Wetsontwerp

betreffende den in-, uit- en doorvoer van goederen en effecten,

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

De wet van 50 Juni 1922 verleent den Koning de macht om alle hoege- naamde welke maatregelen te treffen tot regeling van den *uitvoer* der volgende producten : kolen; baksteen en dakpannen; aardappelen; groenten en fruit; melk en room; bewerkte chicorei; suiker, stroop en melasse; bieten en allerlei veevoeder.

Deze machtsbevoegdheid, welke den 31<sup>a</sup> der loopende maand December afloopt, werd aangevraagd om de Regeering gebeurlijk toe te laten toezicht uit te oefenen op den uitvoer van kolen en bouwstoffen of dezen te beperken, of in het Rijk eetwaren te weerhouden welke ingevolge eene ontoereikende voortbrengst zeldzaam geworden zijn.

De omstandigheden waren gunstig en van al de hiervoor opgesomde producten blijven alleen de bakstenen en dakpannen aan toezicht onderworpen. Aldus werd de in het Parlement afgelegde belofte ingelost om slechts in uitzonderlijke gevallen, wanneer de vrijheid der verhandelingen voor 's Lands algemeene belangen gevaar oplevert, het buitenlandsch verkeer aan beperkingen te onderwerpen.

Maar de ervaring dezer laatste maanden heeft bewezen hoe moeilijk het was, tuschen zooveel andere, de producten aan te duiden welke in den loop van een semester of van een jaar van betekenis kunnen worden. Onvoorzien gevallen ontstaan, welke wenschelijk maken goederen in het land te weerhouden, waarvoor men niet geacht had de noodige machtiging te moeten in stand houden of aanvragen. Twee voorbeelden, onder meer, stellen dezen toestand in een helder licht :

Onlangs maakte men zich bezorgd omtrent den uitvoer van onze graangewassen en van ons meel. Het kwaad was zoo erg niet als men wel had kunnen veronderstellen; maar een feit is, dat de Regeering het verkeer niet

tijdig had kunnen beheersen, daar de graangewassen en het meel niet onder de waren begrepen waren, voorzien bij de wet van 30 Juni 1922.

De wisselhandel doormaakt periodische crisissen, waarvan de verzwakkende terugslagen maar al te wel bekend zijn. Hier eveneens behoort de Regeering eene waakzame bescherming te kunnen uitoefenen door, desgevallend, zich zonder verwijl tegen ontijdigen invoer of voor's Lands crediet gevaarlijken uitvoer te verzetten.

Vermits eene machtsbevoegdheid, die beperkt is tot sommige uitdrukkelijk opgenoemde producten, niet kan beantwoorden aan den waarborg welken de Regeering het Land moet kunnen geven, zoo wordt men, logischer wijze, er toe gebracht, ten tijdelijken titel, eene algemeene machtiging aan te vragen, zooals zij in 1921 bestond en zooals zij bepaald wordt in artikel 1 van het wetsontwerp dat wij de eer hebben aan de Kamer voor te leggen.

Maar dergelijke machtsbevoegdheid moet getemperd worden door ernstige toepassingsbeperkingen, welke aan de Kamers het recht voorbehouden van een onmiddellijk ingrijpen. Daarom bepaalt het ontwerp, dat de uitvoeringsmaatregelen door den Ministerraad moeten voorgesteld worden en dat de maatregelen, waarvan deze Koninklijke besluiten het voorwerp zullen zijn, aan de goedkeuring van het Parlement moeten onderworpen worden.

De strafbepalingen zijn dezelfde als die welke in de vorige desaangaande wetten voorkomen.

\* \* \*

De Regeering verlangt slechts in geval van bewezen noodzakelijkheid van de door haar aangevraagde bevoegdheid gebruik te maken, met dien verstande, overigens, dat de ter zake getroffen uitzonderingsmaatregelen niet zouden overleven aan de oorzaken welke ze afdwongen.

De matigheid, waarmede tot hertoe gebruik werd gemaakt van aan de Regeering verleende dergelijke bevoegdheden, schenkt te dien opzichte vollen waarborg.

*De Eerste Minister, Minister van Financiën,*

G. THEUNIS.

*De Minister van Nijverheid en Arbeid,*

R. MOYERSON.

